

Traktandum 12 – Wahlen ***Point de l'ordre du jour 12 - Elections***

Wahlvorschläge ***Propositions***

A) Revisionsstelle 2016 (1 Jahr)

- Brand Treuhand AG, Bern (Wiederwahl)

A) Organe de révision 2015 (1 an)

- *Brand Treuhand AG, Berne (réélection)*

Portrait Brand Treuhand AG

Die Brand Treuhand AG, Bern, wurde 2006 gegründet. Sie erbringt Dienstleistungen in den Bereichen Treuhand, Wirtschaftsprüfung, Steuer- und Unternehmensberatung. Sie betreut hauptsächlich kleine und mittlere Unternehmungen, Selbständigerwerbende und Tochtergesellschaften internationaler Konzerne. Die Brand Treuhand AG ist Mitglied der Treuhandkammer und des Schweizerischen Treuhänder-Verbandes.

Swiss Orienteering wird seit 2006 durch die Brand Treuhand AG betreut. Die Ansprechperson ist der Firmeninhaber Christoph Brand (lic. oec. HSG, Dipl. Wirtschaftsprüfer).

Portrait Brand Treuhand AG

Brand Treuhand AG, Berne, a été fondée en 2006. Elle propose ses services dans les domaines fiduciaires, contrôle, fiscal et conseil d'entreprise. Elle travaille en particulier avec des PME, des indépendants et des succursales d'entreprises internationales. Elle fait partie de la Chambre de révision et de l'Association suisse des fiduciaires.

Swiss Orienteering collabore avec Brand Treuhand AG depuis 2006. Notre personne de contact est le titulaire M. Christoph Brand (lic. oec. HSG, expert fiduciaire diplômé).

B) Ersatzwahlen Zentralvorstand 2016 - 2018

Folgende Person(en) stellen sich zur Wahl bei Annahme des Antrages des Zentralvorstandes - Teilrevision der Statuten:

- *Mitglied: Thomas Bühler (Neuwahl)*
- *Mitglied: N.N (Neuwahl)*

B) Election complémentaire Comité central 2016-2018

Si la proposition du CC de révision des statuts est acceptée, les personnes suivantes sont à disposition pour une élection:

- *Membre: Thomas Bühler (Neuwahl)*
- *Membre: N.N (Neuwahl)*

Portrait Thomas Bühler, Villars-sur-Glâne FR



- Geboren 1968 in Zürich, aufgewachsen in Endingen AG
- Familie: Verheiratet mit Marie-Luce Romanens, 2 Kinder (Matthieu 9 und Charlotte 7), wohnhaft in Villars-sur-Glâne bei Freiburg
- Beruf: Fachbereichsleiter Wasserbau beim Ingenieurbüro Basler & Hofmann West AG in Zollikofen bei Bern, von 2003 bis 2010 Nationaltrainer Herren bei Swiss Orienteering, ausgebildeter Kulturingenieur ETH und Trainer Spitzensport Swiss Olympic
- Begeisterter OL-Läufer und OL-Organisator, Vorstandsmitglied des OL-Klubs CA Rosé, Ehrenmitglied Swiss Orienteering und OLG Cordoba, 4-facher OL-Weltmeister
- *Né 1968 à Zurich, a grandi à Endingen AG*
- *Famille : marié à Marie-Luce Romanens, 2 enfants (Matthieu 9 et Charlotte 7), établi à Villars-sur-Glâne près de Fribourg*
- *Profession : responsable de la section aménagement des cours d'eau du bureau d'ingénieur Basler & Hofmann West AG à Zollikofen près de Berne, entre 2003 et 2010 entraîneur national hommes de Swiss Orienteering, formation d'ingénieur rural EPFZ et d'entraîneur sport d'élite Swiss Olympic*
- *Coureur et organisateur de CO passionné, membre du comité du club de course d'orientation CA Rosé, membre d'honneur Swiss Orienteering et OLG Cordoba, quadruple champion du monde de CO*

Folgende Person stellt sich zur Wahl bei Ablehnung des Antrages des Zentralvorstandes
- Teilrevision der Statuten:

Si la proposition du CC de révision des statuts est rejetée, les personnes suivantes sont à disposition pour une élection:

- *Präsident Kommission Karten: René Vock (Neuwahl)*
- *Président de la commission cartes: René Vock*

Portrait René Vock, Bonstetten ZH



- Geboren 1960 und aufgewachsen in Weinfeldern
 - Familie: Verheiratet mit Myrta Vock, 2 erwachsene Kinder (Andrea 23, Sandro 21), wohnhaft in Bonstetten
 - Beruf: Studium Maschineningenieur/Verfahrenstechnik, seit 1987 tätig im Bau von Müllverbrennungsanlagen
 - Seit über 40 Jahren aktiver OL-Läufer, ehemals Mitglied im Junioren- und Elite-OL-Kader und Trainer Junioren-OL-Kader
 - 14 Jahre Vorstandsmitglied der OLG Säuliamt als Verantwortlicher des Kartenwesens
 - Aufnahme von einigen OL-Karten im Säuliamt
 - Hobbys: OL, OL-Karten, Velofahren
-
- *Né 1960 et a grandi à Weinfeldern*
 - *Famille : marié à Myrta Vock, 2 enfants (Andrea 23, Sandro 21), établi à Bonstetten*
 - *Profession: Etude comme Maschineningenieur/Verfahrenstechnik, dès 1987 actif dans la construction d'usines pour l'incinération des déchets*
 - *Dès plus de 40 ans actif comme coureur CO, ancien membre du cadre junior et élite et entraîneur a la cadre junior de Swiss Orienteering*
 - *14 ans membre du comité de la OLG Säuliamt comme responsable pour les cartes*
 - *Hobbys: CO, Cartes CO, Cyclisme*